



置身新技术大行其道的当下，传统媒体和专业人士一样，都在面临着技术驱动与用户思维的双重考验：除旧迎新，还是稳中求进？这是个问题。事实上，过去一年多，《宏杰季刊》同样面临这样的思考与抉择。

今天，随着《宏杰季刊》的再度出版，我想，我们已经给出了自己的答案——继续坚守「工具用心」和「专业主义」，在你变得更加专业的路上，我们不事声张，倾力相佐。

面对世界经济的波诡云谲，作为追随者和反应者，以 BVI (British Virgin Islands, “BVI”) 为代表的各境外金融中心，该如何通过法律的制定、完善及遵从与前者进行沟通，并在这个共同的全球经济生态圈中共处 (Co-existing) ?

-- 2016 年 1 月 1 日，《BVI 商业公司（修订）2016》生效。这是 BVI 政府对发达国家指责“BVI 公司被用作【黑暗目的】”所做出的积极反应。

-- 透过“修订”种种，BVI 公司的立法趋势显而易见，即，从“简单”趋向“复杂和广泛”，这正是国际环境日益复杂在法律上的直接体现。

-- 进入 21 世纪的第二个十年，世界的关注已经从如何少缴税（目前几乎已无可能），转向私人信息的隐密性。

-- 身处大数据时代下的商业公司，面临着信息公开与“私密性”保持的双重挑战，向左走还是向右走都是个问题，但又必须前行。

当大多数人在讨论某种离岸工具的使用及离岸行业的发展困境等技术性问题时，我们本期杂志试图通过 BVI 及其《BVI 商业公司（修订）2016》的施行，在技术之外以更宏大的视角来管窥法律、规则和沟通在国际商业中的更多可能。

对此，本期杂志封面或可“预见”一二：芳草萋萋的绿洲，寓意离岸金融中心和传统大国矛盾统一，它们虽因隔阂彼此独立，但又因碧水流动而连成一体。水草丰茂，共存共兴。倘若您留意的话，也许会发现，这流动的一潭碧水正是 BVI 地图……

宏杰集团董事长



时光荏苒，岁月如梭，宏杰集团自 1987 年于香港成立，已经迈入了第 30 个年头。值此宏杰集团 30 周年欢庆之际，我们将分别在上海和香港举办一系列的庆祝活动：

2016 年 10 月 28 日（周五）中国·上海·国际贵都大饭店·二楼·帝王厅  
“宏杰集团 30 周年庆典”暨“税务信息全球化背景下的国际投资规范操作”研讨会  
“宏杰集团 30 周年庆典晚宴”

2016 年 11 月 11 日（周五）香港君悦酒店·沁园  
“宏杰集团 30 周年庆典鸡尾酒会”

宏杰愿与您一同，感恩三十·专业信守·共创未来。